

Fundacja na Rzecz Dwujęzyczności



## **Scenariusz cyklu godzin wychowawczych lub zajęć pozalekcyjnych**

*Po polsku, nie zawsze tak samo – język polski i jego tajemnicze  
odmiany.*



Ministerstwo  
Edukacji Narodowej

---

Projekt dofinansowany ze środków budżetu państwa, przyznanych przez Ministra Edukacji w ramach programu Nasze tradycje.

|                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                          |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <b>Autorka</b>                                                | Katarzyna Pluta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                          |
| <b>Grupa docelowa, w tym wiek uczestników (jeśli istotne)</b> | uczniowie 7 i 8 klasy szkoły podstawowej                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                          |
| <b>Rodzaj zajęć, przedmiot</b>                                | Godzina wychowawcza, zajęcia pozalekcyjne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                          |
| <b>Temat, tytuł</b>                                           | Po polsku, nie zawsze tak samo - język polski i jego tajemnicze odmiany.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                          |
| <b>Słowa kluczowe</b>                                         | gwary, regionalizmy, tożsamość regionalna, zróżnicowanie językowe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                          |
| <b>Krótki opis zajęć</b>                                      | Przygotowanie uczniów do występu na temat różnych odmian regionalnych języka polskiego, o gwarach i regionalizmach.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                          |
| <b>Czas trwania</b>                                           | 3 x 45 minut (trzy godziny lekcyjne). Czas jest określony orientacyjnie, nie uwzględnia ewentualnych dodatkowych konsultacji organizowanych w miarę potrzeb.                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                          |
| <b>Cele zajęć</b>                                             | <b>CEL 1.</b> Zabawa językiem polskim i jego odmianami.<br><b>CEL 2.</b> Poznanie odmiennych form posługiwania się językiem polskim.<br><b>CEL 3.</b> Pokazanie odmienności tradycji językowych w różnych regionach kraju.<br><b>CEL 4.</b> Wspólne działanie i współpraca uczniów przy przygotowaniu i realizacji występu.                                                                                                         |                                                                          |
| <b>Kryteria sukcesu, efekty uczenia się</b>                   | Po zajęciach, uczniowie:<br><br><b>KS 1.</b> wykorzystują elementy gwar i regionalizmów w przygotowanej prezentacji lub występie,<br><b>KS 2.</b> wyjaśniają, czym są gwara i regionalizmy oraz podają ich przykłady,<br><b>KS 3.</b> rozpoznają zróżnicowanie językowe Polski i wskazują region, z którego pochodzą zaprezentowane formy językowe,<br><b>KS 4.</b> współpracują przy przygotowaniu i realizacji wspólnego występu. | <b>Powiązanie z celami</b><br><br>C 1 z KS 1<br>C 2 z KS 2<br>C 3 z KS 3 |
| <b>Metody, techniki, formy pracy</b>                          | praca w grupach, elementy dramy / inscenizacja, burza mózgów, quiz / gra dydaktyczna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                          |

| STRUKTURA ZAJĘĆ                                                          |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aktywność                                                                | Czas trwania | Czynności osoby prowadzącej                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Czynności uczestników                                                                                                                                    | Niezbędne materiały i sprzęt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Wprowadzenie</b><br><br><b>Wybór treści do prezentacji / występu.</b> | 20 –25 minut | <p>Nauczyciel przygotowuje listę regionów z publikacji „Między słowami”. Uczniowie losują regiony, które staną się tematem prezentacji lub występu. Każda grupa pracuje nad jednym, wylosowanym regionem.</p> <p><i>Uwaga: Warunki przygotowania prezentacji lub występu:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>wyraźne wskazanie regionu, z którego pochodzą prezentowane formy językowe,</li> <li>przedstawienie charakterystycznych cech danej odmiany języka (wymowy, słownictwa, zapożyczeń),</li> <li>wykorzystanie przykładów regionalizmów lub elementów gwary w mowie i/lub piśmie.</li> </ul> | Uczniowie losują nazwy regionów zapisane na karteczkach przygotowanych przez nauczyciela. Następnie łączą się w grupy według wyników losowania.          | Publikacja „Między słowami”.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Omówienie form występu / prezentacji.</b>                             | 20 –25 minut | <p>Nauczyciel moderuje rozmowę na temat możliwych form prezentacji lub występu, dbając, aby poszczególne grupy zaproponowały różnorodne formy. W razie potrzeby podsuwa własne propozycje i sugestie. Jeśli grupy są liczne zachęca uczniów do podziału ról, np.: osoba koordynująca pracę, osoba odpowiedzialna za treść i przygotowanie warstwy graficznej prezentacji, osoba pilnująca terminów, sprawozdawca.</p> <p>Na zakończenie nauczyciel rekapitułuje wszystkie ustalenia, zapisuje je i wspólnie z uczniami ustala termin pierwszej próby. Na tym etapie kończy się pierwsza część przygotowań.</p>   | Uczniowie ustalają ostateczną formę wystąpienia, potrzebne materiały oraz sposób i czas pracy nad przygotowaniami, informując o ustaleniach nauczyciela. | <p>Forma prezentacji zależy od inwencji uczniów. Mogą wykorzystać, np.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>prezentację multimedialną (np. Prezi, PowerPoint lub inne narzędzie),</li> <li>krótkie filmiki z inscenizowanymi dialogami w danej gwarze,</li> <li>plakaty,</li> <li>scenki rodzajowe odgrywane na żywo,</li> <li>piosenki z elementami charakterystycznej gwary.</li> </ul> <p>Możliwe są również inne formy zaproponowane przez uczniów. Publikacja „Między słowami” stanowi podstawowe źródło inspiracji i materiałów.</p> |
| <b>Pierwsza próba</b>                                                    | 45 minut     | Nauczyciel prosi uczniów o zaprezentowanie przygotowanych materiałów, prezentacji oraz scenariuszy występów – zarówno nagrywanych, jak i realizowanych na żywo. Pracuje z każdą grupą, służy radą i, w miarę możliwości, pomaga rozwiązać ewentualne trudności we współpracy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Uczniowie prezentują przygotowane materiały oraz omawiają napotkane trudności. Pozostali uczniowie dzielą się uwagami, radami i propozycjami rozwiązań.  | Jak wyżej.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Drua próba</b><br><b>Próba generalna</b>                                                                            | 45 minut                                                                                                                                                                                                                                                      | Nauczyciel spotyka się z grupami przygotowującymi ostateczne prezentacje. W oparciu o treści zawarte w publikacji „Między słowami” ustala tzw. łączniki między poszczególnymi występami.<br><br>Wspólnie z uczniami omawia konieczne poprawki oraz sprawdza, czy czas przeznaczony na prezentację każdej grupy jest dotrzymany. Następnie, razem z uczniami, dokonuje wyboru osoby zapowiadającej poszczególne prezentacje lub występy. | Uczniowie prezentują efekty swoich przygotowań w formie, w jakiej chcą zaprezentować je innym. Na bieżąco nanoszą poprawki i wprowadzają ustalane z nauczycielem i innymi uczniami zmiany. |                                                                                                                                |
| <b>Wielki finał</b><br><b>Występ</b>                                                                                   | 45 – 60 minut                                                                                                                                                                                                                                                 | Nauczyciel czuwa nad przebiegiem występu, w razie potrzeby udziela wsparcia organizacyjnego i technicznego oraz reaguje na bieżące trudności.                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Uczniowie prezentują efekty swojej pracy.                                                                                                                                                  | Materiały są dobierane zgodnie z potrzebami uczniów i możliwościami szkoły (multimedia lub materiały tradycyjne, np. plakaty). |
| <b>Podsumowanie zajęć</b>                                                                                              | 10 minut                                                                                                                                                                                                                                                      | Podsumowaniem zajęć może być quiz przygotowany przez twórców prezentacji. Każda grupa wybiera przykład regionalizmu i pyta widownię, z jakiego regionu pochodzi zaprezentowane słowo lub zdanie. Jako alternatywę można zaproponować grę w kalambury.                                                                                                                                                                                   | Uczniowie przygotowują i prowadzą quiz lub grę w kalambury, prezentują regionalizmy oraz aktywnie uczestniczą w odgadywaniu ich pochodzenia.                                               |                                                                                                                                |
| <b>Metody monitorowania osiągnięć uczestników</b>                                                                      | Osiągnięcia uczniów są monitorowane na podstawie ich aktywności, wywiązywania się z przydzielonych ról i zadań w grupie oraz efektów przygotowanego występu.                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                |
| <b>Lista ewentualnych dodatkowych źródeł, materiałów, przydatnych przy przygotowaniu i prowadzeniu zajęć</b>           | Dodatkowe źródła i materiały są dobierane zgodnie z potrzebami scenariuszy przygotowywanych przez uczniów oraz możliwościami danej szkoły.                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                |
| <b>Możliwe sposoby indywidualizacji pracy na zajęciach (jeśli dotyczy)</b>                                             | Może się zdarzyć, że nie wszyscy uczniowie jednakowo zaangażują się w pracę zespołową. Nauczyciel monitoruje więc stopień zaangażowania uczniów i w razie potrzeby proponuje zróżnicowane zadania lub role, dostosowane do możliwości poszczególnych uczniów. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                |
| <b>Jakie potencjalne trudności można napotkać, prowadząc zajęcia?</b>                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Jak im zaradzić?</b>                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                |
| Trudnością może być nierówny poziom zaangażowania uczniów w pracę zespołową oraz dominacja pojedynczych osób w grupie. |                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Można temu zaradzić poprzez regularne sprawdzanie postępów pracy grup, rozmowy z uczniami oraz bieżące reagowanie w sytuacjach nierównego zaangażowania.                                   |                                                                                                                                |